

CHAPTER TWO EXERCISE WORKBOOK

2.1.1 אוצר מילים - LISTENING FOR KEY WORDS IN THE DIALOG

Listen to the audio for this exercise in the book and place a check mark next to each word on the printed sheet when you hear it.

already	כבר
really	באמת
I learned	למדתי
you wrote	כתבת
something	משהו
a letter	מיכתב
parents	הורים
perhaps, maybe	אולי

Questions:

Answer these questions, in your own words in Hebrew, on the printed exercise sheet.

(Avoid peeking at the text of the dialog.)

1. What did דוד announce to רינה?
2. He claims to have used his new skill. What did he say?
3. She doesn't say "your mom and dad". What does she say instead?
4. What word does she use to express surprise?

Questions:

Answer these questions, in your own words in Hebrew, on the printed exercise sheet.

(Avoid peeking at the text of the dialog.)

1. What did דוד announce to רינה?
2. He claims to have used his new skill. What did he say?
3. She doesn't say "your mom and dad". What does she say instead?
4. What word does she use to express surprise?

2.1.2 שְׁמוֹת עֲצָם - Nouns that refer to people

As you do this exercise look at the ending of the words in column one. Decide the **gender** of the person in each occupation. Write in ר or נ after each occupation.

Occupations

- | | |
|---------------|----------------|
| 6. סוציולוג | 1. פרופסורית * |
| 7. ארכיאולוג | 2. ביולוג |
| 8. פסיכיאטרית | 3. פסיכולוג |
| 9 רב (rabbi) | 4. אגרונומית |
| | 5. פסיכולוגית |

**Some Hebrew speakers regard פרופסורית as an error and use פרופסור for both men and women.*

2.2.2 שאלות - Posing Questions

Here is one side of a conversation between אורה and חיים. She is certain that he's not an Israeli and is curious about him. Using האם, write on the blank line the questions אורה must have asked to produce the responses חיים gave.

אורה:  _____ ?
חיים: אני סטודנט באוניברסיטה.

אורה: _____ ?
חיים: אני לומד פסיכולוגיה ומתמטיקה.

אורה: _____ ?
חיים: כן, אני מאמריקה.

אורה: _____ ?
חיים: מפילדלפיה.

2.2.3 הבנת הנשמע - Dialog Comprehension Check

On the printed exercise sheet circle your answer - כן or לא, basing your answers on the dialog in §2.1.

בבקשה לענות "כן" או "לא"

- | | | |
|----|----|-----------------------------------|
| כן | לא | 1. האם רינה סטודנטית? |
| כן | לא | 2. רינה בישראל? |
| כן | לא | 3. האם דוד כבר יודע את האלף-בית? |
| כן | לא | 4. האם אבא של דוד כתב מיכתב לדוד? |
| כן | לא | 5. ההורים של דוד בירושלים? |
| כן | לא | 6. הדוד של רינה גר בפילדלפיה? |
| כן | לא | 7. דוד כבר למד לקרוא עברית? |

2.2.4 למלא את החסר

Complete the missing part of the sentence. Your answer should be based on the dialogue in § 2.1. Fill in the answers on your exercise sheet before listening to the audio.

1. דוד כבר למד את ה _____ .
2. הוא כבר _____ לקרוא.
3. דוד כתב _____ להורים ב _____
4. דוד לא מכיר את ה _____ של רינה.

2.3.1 תרגיל קריאה - "Stop The Music" Reading Practice

The punctuation marks have been deliberately left out of the reading that follows, in order to force you to *think about the meaning*, as you read. Write in the necessary punctuation. Then listen to the audio in the book, paying attention to pauses, etc. to check if you did it correctly. (The content of the paragraph is based on dialogue. 2.1.)

דוד הוא סטודנט אמריקאי הוא יודע קצת עברית אבל
הוא לא מדבר רינה אמרה יופי כי היא רוצה ללמוד עם
דוד דוד אמר "למדתי לקרוא עברית" הדוד של רינה לא
גר בתל-אביב הוא גר באמריקה יחד עם דודה דבורה

2.3.2 נכון או לא נכון?

Here are some statements about your school/university. Indicate whether you feel they are correct or not. Even though there are unfamiliar words in some sentences, try to guess which response suits you.

1. כל הפרופסורים בקמפוס מצויינים ☐ נכון ☐ לא נכון
2. אין ספרים בסיפריה (library) ☐ נכון ☐ לא נכון
3. יש אוניברסיטאות יותר גדולות ☐ נכון ☐ לא נכון
4. מהאוניברסיטה שלי ("bigger than") ☐ נכון ☐ לא נכון
5. הקמפוס הזה יפה ☐ נכון ☐ לא נכון
6. באוניברסיטה כולם יודעים עברית ☐ נכון ☐ לא נכון
7. בכיתה שלי יש יותר סטודנטים מסטודנטיות ☐ נכון ☐ לא נכון
8. בכיתה יש פרופסור וגם פרופסורית ☐ נכון ☐ לא נכון

2.3.3 עבודה בקבוצות - Group Work

Read these statements aloud. Then declare either:

1. נכון, 2. לא נכון, 3. אני לא יודע, 4. אני לא יודעת

1. פילדלפיה עיר גדולה. _____
2. דוד מישראל. _____
3. דפנה מירושלים. _____
4. דוד למד את האלף-בית עם רינה. _____
5. דוד כתב להורים. _____
6. רינה כתבה מיכתב. _____
7. רינה מדברת עברית. _____
8. דוד שכח שהוא מאמריקה. _____
9. דוד סטודנט מצויין. _____
10. רינה מדברת לאט מאוד. _____
11. ההורים של דוד גרים בטקסאס. _____
12. דוד, דפנה, ורינה סטודנטים באוניברסיטה. _____

2.3.4 בְּבִקְשָׁה לַעֲנוּת עַל הַשְּׁאֵלוֹת – Answer the questions

These questions are based on dialogue §2.1.

1. מה למד דוד? _____
2. האם דוד יודע לקרוא עברית? _____
3. דוד יודע לכתוב עברית? _____
4. האם דוד כתב מיכתב? _____
5. איפה הַהורים של דוד? _____
6. מי באמריקה? _____
7. מי פרופסור? _____
8. מי אדם חשוב? _____
9. האם רינה יודעת את האל; בית? _____
10. מי כתב מיכתב לאבא ואמא? _____
11. איפה ירושלים? _____
12. למה דוד לא יודע עברית? _____

2.6.2 ביטויים – Common Classroom Expressions

Be sure to refer to the pictures in the book for this exercise. Each picture has a number under it indicating the caption number to use when entering your answer.

Look at each picture. Choose A classroom expression from §2.6.1 (printed above) that you think fits one of the pictures and write it in on the line with the matching number.

- | | | | |
|-------|---|-------|---|
| _____ | 6 | _____ | 1 |
| _____ | 7 | _____ | 2 |
| _____ | 8 | _____ | 3 |
| _____ | 9 | _____ | 4 |
| | | _____ | 5 |

2.9.2 כמה יש? - Counting Things

Be sure to respond with a complete sentence. כמה יש?

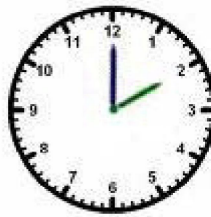
Be sure to refer to the pictures in the book for this exercise. The pictures have a caption under them indicating the question number (picture) they belong to.

1. How many students (f) are in the class? סטודנטיות בכיתה _____ יש
2. How many women are in the picture (נשים) _____
3. How many girls are in the picture? (ילדות) _____
4. How many young women are in the picture? (בנות) _____
5. Can you write down your telephone number using the Hebrew words for the numbers?

2.9.3 תרגיל: מה השעה? - What time is it?

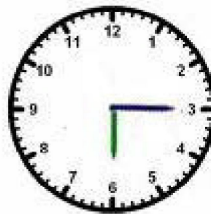
Look at the eight clocks below and write in the time you see on the face of each clock. Remember that the “green” hand of the clock shows the hour.

















2.10.3 זמן עבר - PAST TENSE, SECOND PERSON AND THIRD PERSON

After studying the examples in the book see if you can derive the rules for conjugating verbs when you use **אתה \את** or when you use **היא**.

Write down what you think the rules are.

Observations

1. When you pronounce the past tense verb forms for **אתה** (masculine) and **את** (feminine) you hear the differences in the verb ending. Write an example:

2.10.6 למלא את החסר - Fill in the blanks

Fill in the past tense forms for the Hebrew verbs below. Write in the vowels, matching your model verb from above. Write in the correct English translation (learned, forgot, knew, etc.) on the lines provided.

למד הם _____ היא _____ הן _____

(s)he _____

שכח הם _____ היא _____ הן _____

(s)he _____

ידע הם _____ היא _____ הן _____

(s)he _____

גר הם _____ היא _____ הן _____

(s)he _____

למד אתה _____ אתם _____

את _____ אתן _____

אני _____ אנחנו _____

שכח אתה _____ אתם _____

את _____ אתן _____

אני _____ אנחנו _____

ידע אתה _____ אתם _____

_____	אתן	_____	את
_____	אֶנְחֹנִי	_____	אֶנִּי
_____	אתם	_____	אתה גר
_____	אתן	_____	את
_____	אֶנְחֹנִי	_____	אֶנִּי

2.11.1.2 תרגיל תירגום

The vocabulary listed below uses words borrowed from English. Read them and determine their meaning from the way they sound.

תיאטרון קפּטריה אוּפּרה מוּזיאון קונְצֶרט

How would you say these sentences in Hebrew? בָּ בַּ ?

- I am at the museum. _____
- I am in the theater. (בַּ) _____
- The opera is in Eilat (אילת). _____
- The teacher is at a museum. _____
- The museum is in Tel Aviv. _____
- You (f) are in a cafeteria. (בְּ) _____
- He's at a concert. _____

2.11.2.2 תרגיל תירגום

Where did you go? ("to what place?") - לָאן הלכְתָּ? לָאן הלכְתָּ?

Example: He went to a concert. הוא הלך לְקונְצֶרט

- I went to a museum. _____
- I went to the theater. _____
- You (m) went to a cafeteria. _____
- She went to a university in Haifa. _____

5. He went to an opera in New York. _____

6. You (f) went to a theater. _____

Remember that you should include the pronouns הוּא and הִיא in your sentences. Including the pronouns אַתָּה, אַת, אֲנִי is optional.

תרגיל תרגום 2.11.2.2

Where did you go? ("to what place?") - לָאן הלכתָ? לָאן הלכתְּ?

Example: He went to a concert. הוּא הלך לְקוֹנְצֵרְט

1. I went to a museum. _____

2. I went to the theater. _____

3. You (m) went to a cafeteria. _____

4. She went to a university in Haifa. _____

5. He went to an opera in New York. _____

6. You (f) went to a theater. _____

Remember that you should include the pronouns הוּא and הִיא in your sentences. Including the pronouns אַתָּה, אַת, אֲנִי is optional.

סיכום: מה למדת?

Explain the difference between the question words: אֵיפֶה, לָאן

2.13 דִּיקְלוּם - SENTENCES TO RECITE AND TO WRITE FROM MEMORY

Next to each of these phrases **jot down (in English) a situation where it would be appropriate to use that phrase.** (*You are not expected to know the grammatical forms in these phrases. Just be able to use them in appropriate situations.*)

1. למדתי עברית באוניברסיטה.

2. אני מדבר (מדברת) עברית.

3. אני לא מדבר (מדברת) עברית.

4. דבר (דברי) לאט בבקשה.

5. תפיר (תפירי) בבקשה את ...

6. אני לא יודע (יודעת).

7. סליחה, לא הבנתי.

8. ברצינו ת! ברצינו ת?

9. נו?

10. מה חדש?

11. אין חדש!

12. יש לי שאילה.

13. איך אומרים _____ בעברית?

14. מה זה?

2.15 הַא הַיְדִיעָה - הַ THE DEFINITE ARTICLE "THE"

Write the Hebrew for the phrases below:

a big book	_____
the big book	_____
a good student	_____
a tall man	_____
the tall student	_____
the good student	_____
a new student	_____
the new student	_____
the tall (f) student	_____

2.15.1 תרגיל בדיקדוק : הַ More about the definite article

Using what you have learned about the prefix ב, ל and the definite article הַ as a reference, translate the following sentences into Hebrew. Remember that adjectives must agree in number and gender with the noun.

1. The student is good in math (מתמטיקה).

_____ תלמיד, טוב

2. The good student went to class.

_____ – תלמיד

3. The good books are in the library (ספרייה)

_____ – ספרים

4. There is a (יש) good book in the library (ספרייה)

_____ – ספר

5. That is a (זוה) nice song

_____ שיר - יפה

6. The nice songs are not long.

_____ שירים, - יפים, ארוכים

7. The teacher (m) is tall.

_____ מורה - גבוה

8. The tall teacher is in the cafeteria

_____ מורה -

9. The long letter is in the purse.

_____ מיכתב - ארוך

2.16 שֶׁל - EXPRESSING OWNERSHIP IN HEBREW

Now that we have solved the mystery of the missing purse-owner, let's review the conversation. *(Fill in the blanks as you think it through.)*

He asked: שֶׁל מי התיק?

What did he want to know? (answer in English) _____

Now write in Hebrew what he asked. _____

She responded: זה התיק שלי (Translate into English) _____

Write what she said in Hebrew: _____

Then he demanded: "Is that your purse?"

Express that in Hebrew: _____

1. What is the Hebrew word for 'purse'? _____

2. How did she express in Hebrew: "That's my purse."? _____

2.16.1 שֶׁל: הצורות ביחיד - The Inflection of שֶׁל in Singular Form.

IMPORTANT: The **Noun** must be preceded by the definite article: הַ

Fill in the blanks in Hebrew. Listen to the audio to see if you did it correctly.

my aunt _____ his aunt (m) _____

your aunt (m) _____ her (f) aunt _____

your (f) aunt _____

Write the Hebrew translation for these sentences in the blanks.

Don't omit the definite article before the noun!

my parents הַהורים שלי

your (m) parents _____

your (f) parents _____

his parents _____

her parents _____

my book	_____
your notebook	_____
my teacher	_____
your book is big	_____
your (m) notebook	_____
your (m) purse	_____

2.16.2 עבודה בקבוצות - תרגיל תרגום Challenge: Translation Exercise

לתרגם (Translate)

Can you guess the “meaning” of the plural forms of של used below?

1. ילדים, זה הבית שלכם? _____
לא, הבית שלנו שם. _____

2. שלום בנות: איפה אבא שלכן? _____

3. אבא ואמא הלכו עם החברים שלהם. _____

4. רינה ודפנה הלכו עם החברות שלהן _____

2.17.1 אני ואתה נשנה את העולם

1. What is this song about?

2. Which words express the couple's nonchalance about difficulties?

2.18 עבודה בקבוצות - GROUP WORK

Read the following words. To prepare, put a ז (זכר) or a נ (נקבה) after each word. If a verb is a form that can be both זכר and נקבה put both a ז and a נ

- | | | |
|-----------|-----------|----------|
| 11. כיתה | 6. ידעתי | 1. כתבה |
| 12. מחברת | 7. אמרה | 2. למדת |
| 13. לוח | 8. קמתי | 3. למדת |
| 14. שיר | 9. גרו | 4. שכחנו |
| 15. עברית | 10. כתבתם | 5. למדנו |

2.19.1 תרגיל

Read these nouns and declare each to be either: זכר או מין נקבה
The answers are given in lines 1 - 3. (For review, see above §1.39.1)

- | | | | | |
|-----------|------------|---------|----------|--------|
| 1. מקום | מָטָר | סֵפֶר | איש | אישה |
| 2. אדם | דודה | דוד | הורים | אמא |
| 3. עיפרון | תלמידה | בית-ספר | יחידה | מחברת |
| 4. מפה | אבא | לוח | עברית | שיר |
| 5. שירון | שם | מיכתב | מישפחה | סטודנט |
| 6. כיתה | עמוד | ספה | קיבוץ | שבת |
| 7. התחלה | סו; | מיץ | סטודנטית | |
| 8. עיר | עולם | ראש | כלה | שבוע |
| 9. בוקר | אוניברסיטה | | | |

2.20.3 נָשִׁמוֹת עֶצֶם - Nouns

In this exercise first decide if the noun is masculine or feminine Then choose the correct number. We will only use numbers one and two.

The number "One" follows the noun -- All other numbers precede the noun.

one letter מִיכְתָּב אֶחָד שְׁנֵי מִיכְתָּבִים two letters

אחד או אחת ? שְׁנֵי או שתי ?

סטודנט 1 _____ סטודנטים 2 _____

עֵט	1 _____	עֵטִים	2 _____
קָבוּצָה	1 _____	קְבוּצוֹת	2 _____
מִישְׁפָּחָה	1 _____	מִישְׁפָּחוֹת	2 _____
לִוְחַ	1 _____	לוֹחוֹת	2 _____
עִיפָרוֹן	1 _____	עִפְרוֹנוֹת	2 _____
מִילָה	1 _____	מִילִים	2 _____

2.21.1 דִּיקְלוּם

Read the following summary of a dialog. Print out the page. When you reach a blank, stop. Try to anticipate the word that could or should be there and write it in. when finished, listen to the dialogue to check your answers.

לְחֶשֶׁב וְאֵז לְקַרֵּא

דָּפְנָה וְרִינָה חֲבֵרוֹת. הֵן תִּלְמִידוֹת ב ____ .
 גַּם דּוֹד תִּלְמִיד. הוּא תִלְמִיד ח ____ הוּא יוֹדֵעַ קֶצֶת עֵבְרִית.
 הוּא אָמַר לְרִינָה - "רִינָה, אֲנִי לִמְדָּתִי לְקַרֵּא ____ הוּא גַם
 אָמַר לְרִינָה שֶׁהוּא כָּתַב ____ לֵאבָא וְאַמָּא.
 רִינָה שָׁאלָה אֶת דּוֹד: "אֵיפֹה הֵהוּרִים שְׁ ____ ?" דּוֹד אָמַר,
 שֶׁהֵם ב ____ , ב ____ .

2.21.2 עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת - Answer the following questions

- Find and copy the words that express the following:
 - David's knowledge of Hebrew.
 - What is the relationship between Dafna and Rina?
 - How did Rina learn about David's parents?
- How many verbs are there in this exercise? Copy them.
- What is the meaning of ל in the word לְרִינָה?
- In the words שֶׁהוּא and אָמַר שֶׁהֵם, hazard a guess as to the meaning of שְׁ

2.22.1 עבודה בקבוצות – Group Work

Prepare this exercise before class. Bring your work to class to participate with your group, comparing what you've done.

A. Read and translate into English §2.22 .

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

B. Rewrite sentence #3, substituting the pronoun **הוא** for **אני**

C. Can you guess why, in sentence number one, one of the verbs is followed by **את** while the other is not?

D. The word "**הוא**" requires three different English translations in the sentences above. Locate each instance and explain.

2.23 מיכתב שרינה כתבה – A LETTER WRITTEN BY RINA

1. To whom is the letter written?
2. Does Rina mention the name of the person she is writing about?
3. List as many facts as you can about that person.

2.23.1 תרגיל כתיבה

Write your parents a short letter in Hebrew. Tell them that you are a student, living in Tel Aviv. You have learned the Hebrew alphabet and have learned to read Hebrew. Mention that there is a woman in your class who doesn't know English and you communicate with her solely in Hebrew!

2.24 חזרה - REVIEW: NEGATIVE STATEMENTS

Turn the sentences below into negative statements.

דוגמה: דפנה סטודנטית
דפנה לא סטודנטית

1. דוד מורה _____
2. דליה תלמידה _____
3. הוא הדוד שלי _____
4. יהודית פסיכולוגית _____

Translate these negative statements into Hebrew:

5. The blackboard is not large. _____
6. The book is not small. _____
7. Dinah is not at the University. _____

2.24.1 מה ההיפך - Positive or Negative

Read each line and then rewrite it making it the opposite of the original statement. Remember that the negative לא goes before the subject noun, not before the adjective.

1. זה ספר טוב. _____
2. זאת מחברת טובה. _____
3. שושנה תלמידה חדשה. _____
4. דוד לא תלמיד חדש. _____
5. אתה גבוה! _____
6. דפנה גבוהה! _____
7. את אמריקאית? _____
8. אתה אמריקאי? _____
9. רינה יפה! _____
10. דוד לא יפה! _____
11. זאת כיתה גדולה ונעימה! _____
12. זאת חולצה (יטעפ) יפה! _____
13. לא, היא לא חדשה. _____
14. זאת חולצה גדולה! _____

2.25.1 כאבדה

1. Who is this reading about? _____
2. List a few facts about this person? _____

3. Where does he live? _____

2.26.1 בבקשה לתרגם לעברית

1. She knows how to read Hebrew. _____
2. I know (f) how to write in English. _____
3. Did you (f) write a letter? _____
4. Excuse me, does she know Hebrew? _____
5. What did I write? _____
6. I forgot for a moment. _____
7. I am in Philadelphia. _____
8. Where is my letter? _____
9. Who wrote a letter? _____
10. Father and Mother are in New York. _____
11. My aunt is a good teacher. _____
12. Your parents are in Israel. _____
13. Where is Tel Aviv? _____
14. Where did you go today? _____

2.26.2 את – An introduction to its usage

Write three sentences in Hebrew modeled on the sentences in §2.26.2 above, each group of sentences both with and without the use of את.

- _____ 1
- _____ 2
- _____ 3

2.27 לִסְפּוֹר – MORE WORK ON NUMBERS: COUNTING

Read the caption with each picture. In Hebrew, write in the number of items in the category named.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| _____ כמה חולצות יש? | _____ כמה בננות יש? |
| _____ כמה סוודרים יש? | _____ כמה כובעים יש? |